

歐初書畫集

劉海粟題

百歲圖一



監製 林振名
美術指導 尹文
特約編輯 吳瑾
裝幀設計 美迪

書名：歐初書畫集
作者：歐初
出版：香江出版有限公司
Heung Kong Publishing Co., Ltd.
香港英皇道14號僑興大廈4字樓C座
電話：571 0270
印製：美迪製作有限公司
Media Productions Ltd.
香港英皇道499號B座地下
電話：811 5082
版次：1994年9月第一版第一次印刷
國際書號：ISBN 962-301-336-1
© 1994 Heung Kong Publishing Co., Ltd.
Published & Printed in Hong Kong

J221.8
982

港和書室

歐
初
書
畫
集



805011

香江出版有限公司
HEUNG KONG PUBLISHING COMPANY LTD.

五桂山房書畫集

啓功題



丹青不知老將至

歐初

中國書畫藝術乃我國優秀文化之精粹。自五十年代，我開始利用公餘之暇學習鑒賞書畫，於今數十年，興趣與日俱增。文徵明、倪雲林、八大山人、石濤、吳大澂、吳昌碩等人的作品，尤為我之深愛。「文革」中賦閒，偶臨池摹習《唐人寫經》、《顏勤禮碑》、《禮器碑》、《張遷碑》等，但未下過系統工夫。近年始學作畫，然多是興至筆隨，題材不外「四君子」、老來紅、荔枝等數種。

我無緣進入藝術學校，北京琉璃廠、廣州文德路就是我的學堂，豐富的傳統文化寶藏引我心追手摹。我也沒有師承，但時常得到書畫界眾多友人的指點，使我獲益良多。我不敢奢望成為一位書畫家，然寄情丹青翰墨，既能夠提高自己的藝術修養，又能夠為炎黃文化薪火相傳略盡綿薄，此中樂趣無窮。

兩年前，各地朋友鼓勵我舉辦書畫習作展覽，如今又敦促我出版書畫集。我本不欲將業餘習作示人，然念及弘揚民族優秀文化人人有責，同時結集出版後將有機會得到更廣泛的指正，於鞭策自己進步大有好處，遂答應下來。

本集的後半部份，有多位當代大師名家同我合作的畫。從中不但可欣賞到他們的神雋妙筆，更可感到他們對我殷殷之意，令我時時感佩於心。本集的出版，蒙廣州新光城市房產有限公司暨胡珠、鄧焜先生鼎力相助，藉此再申謝忱。

一九九四年五月

Playing Brushes and Inks, I Disremember My Age

by OU Chu

Traditional calligraphy and painting are the epitome of Chinese cultural arts. Since the 1950's when I first began learning to appreciate painting and calligraphic works in my spare time, my interest in it has been growing day after day. The works by WEN Zhengming, NI Yunlin, "Ba-da-shan-ren", SHI Tao, WU Dacheng or WU Changshuo are among those I love the most. During the chaotic "Cultural Revolution" when I was forced out from my work, I occasionally practiced calligraphy by means of copying "Tang Dynasty Hand-Written Buddhist Sutras", "Yan Qin Li Stele", "Li Qi Stele", "Zhang Qian Stele", and others, although I have made no systemic study of calligraphy. As for painting, I have just learned a little recently. Most of my paintings were improvisations in meetings with artists and poets. Subjects within these paintings are merely plum blossoms, orchids, chrysanthemums, bamboo, *Amaranthus tricolor* and lychee.

Lacking the opportunity of being enrolled in formal art schools, I have taken some ancient art markets, such as Liu-li-chang in Beijing and Wen-de-lu in Guangzhou, as my classrooms. The richness of traditional culture attracts me so much that I cannot refrain myself from admiring and copying those great works. Although no one has formally been my teacher, I have been tutored by many artist friends and gained abundant and invaluable knowledge from them. I have no extravagant hopes of becoming an artist, however, I have found great fascination in improving my accomplishment in art and exerting myself in spreading the rich traditional culture of China.

Two years ago, I was encouraged by friends from all over the country and from overseas to hold an exhibition of my works. Recently, they suggested that I compile a collection of some works and send it to the press. I thought those works which I considered to be practice results did not deserve to be published. Eventually I accepted their suggestion because by doing so I can make a contribution to promoting traditional Chinese culture and also improve my own painting and calligraphy by drawing wider criticism.

The second half of this collection are joint works created by some outstanding artists and this author. Impressed by their superb touches, I also perceive their ardent expectation of me, which I humbly appreciate. In addition, I owe a debt of gratitude to the Guangzhou Hsin Kuang City Properties Co., Ltd., Mr. WOO Chu and Mr. TANG Kwan for their generous supports in publishing this collection.

In May of 1994

目錄

歐初作品 OU Chu's Works

1. 虛心有節圖 (李可染題)
Bamboo (Inscribed by LI Keran) **13**
2. 綠影婆娑圖
Bamboo **14**
3. 冒寒開雪圖
Plum blossoms **15**
4. 點石移泉圖
Spring and rock **16**
5. 荔枝圖
Lychee **17**
6. 秋爽圖
Autumn charm **18**
7. 朱彈星丸圖
Lychee **19**
8. 老來紅壽石圖 (劉開渠題)
Amaranthus tricolor and rocks
(Inscribed by LIU Kaiqu) **20**
9. 竹石圖
Bamboo and rock **21**
10. 蘭石圖
Orchids and rock **22**
11. 秀骨迎風圖
Orchids and rock **23**
12. 老來紅圖
Amaranthus fricolor **24**
13. 臨文同墨竹圖
Bamboo in the style of WEN Tong **25**
14. 清影搖風圖
Bamboo **26**
15. 蘭石圖
Orchids and rock **27**
16. 荔枝圖 (董壽平題)
Lychee (Inscribed by DONG Shouping) **28**
17. 荔枝圖 (董壽平題)
Lychee (Inscribed by DONG Shouping) **29**
18. 鷄冠花圖 (黃篤維題)
Cockscomb (Inscribed by HUANG Duwei) **30**
19. 翠枝吟月圖
Bamboo below the moon **31**
20. 蘭石圖
Orchids and rock **32**
21. 梅竹圖
Plum blossoms and bamboo **33**
22. 荔枝圖
Lychee **34**
23. 玉骨冰肌圖
Plum blossoms **35**
24. 墨竹水月圖 (盧逸巖題)
Bamboo below the moon
(Inscribed by LU Yiyan) **36**
25. 老來紅圖
Amaranthus tricolor **37**
26. 墨竹圖
Bamboo **38**
27. 一枝春圖
Plum blossoms **39**
28. 廣州好隸書軸
Wall scroll of the clerical script, a poem
("Wonderful Guangzhou") by OU Chu **40**
29. 石鼓文集字五言聯 (藝事寓大道 賢師出高徒)
Five syllable couplet in the style of
"Stone Drums" **41**
30. 篆書五言聯 (室雅何須大 花香不在多)
Five syllable couplet of the seal script **42**
31. 張繼詩篆書軸
Wall scroll of the seal script,
seven syllable verse by ZHANG Ji **43**
32. 浴日亭詩隸書軸
Wall scroll of the clerical style,
a poem ("Sun Bathing Pavilion")
by LU Wanzhong **44**
33. 雙清圖扇面
Paper fan, orchids and bamboo **45**
34. 張遷碑集字七言聯
Seven syllable couplet in the style of
"Zhang Qian Stele" **46**



- | | | | |
|--|----|--|----|
| 35. 篆書五言聯 (飛雪迎春到 心潮逐浪高)
Five syllable couplet of the seal script | 47 | 53. 墨竹圖冊之七
Bamboo album leaves, 7 of 14 | 61 |
| 36. 墨竹扇面
Paper fan, bamboo | 48 | 54. 墨竹圖冊之八
Bamboo album leaves, 8 of 14 | 61 |
| 37. 訪泰詩隸書橫幅
Horizontal scroll of the clerical script,
a poem ("Visiting Thailand") by OU Chu | 49 | 55. 墨竹圖冊之九
Bamboo album leaves, 9 of 14 | 61 |
| 38. 隸書五言聯
Five syllable couplet of the clerical script | 50 | 56. 墨竹圖冊之十
Bamboo album leaves, 10 of 14 | 61 |
| 39. 集石鼓文五言聯 (好花微雨濕 古寺夕陽多)
Five syllable couplet
in the style of "Stone Drums" | 51 | 57. 墨竹圖冊之十一
Bamboo album leaves, 11 of 14 | 61 |
| 40. 墨竹圖
Bamboo | 52 | 58. 墨竹圖冊之十二
Bamboo album leaves, 12 of 14 | 62 |
| 41. 水晶宮詩隸書軸
Wall scroll of the clerical script,
a poem ("The Crystal Palace") by OU Chu | 53 | 59. 墨竹圖冊之十三
Bamboo album leaves, 13 of 14 | 62 |
| 42. 荔枝圖
Lychee | 54 | 60. 墨竹圖冊之十四
Bamboo album leaves, 14 of 14 | 62 |
| 43. 依樣圖
Gourd | 55 | 61. 墨竹圖冊晏濟元題跋
Colophon of the bamboo album leaves,
by YAN Jiyuan | 62 |
| 44. 枇杷圖
Loquat | 56 | 62. 墨竹圖冊余菊庵題跋
Colophon of the bamboo album leaves,
by YU Juan | 62 |
| 45. 葫蘆圖
Gourd | 57 | 63. 臨禮器碑冊之一
Album leaves, copy of "Li Qi Stele", 1 of 5 | 63 |
| 46. 荔枝圖軸
Lychee | 58 | 64. 臨禮器碑冊之二
Album leaves, copy of "Li Qi Stele", 2 of 5 | 64 |
| 47. 墨竹圖冊之一
Bamboo album leaves, 1 of 14 | 59 | 65. 臨禮器碑冊之三
Album leaves, copy of "Li Qi Stele", 3 of 5 | 64 |
| 48. 墨竹圖冊之二
Bamboo album leaves, 2 of 14 | 60 | 66. 臨禮器碑冊之四
Album leaves, copy of "Li Qi Stele", 4 of 5 | 64 |
| 49. 墨竹圖冊之三
Bamboo album leaves, 3 of 14 | 60 | 67. 臨禮器碑冊之五
Album leaves, copy of "Li Qi Stele", 5 of 5 | 65 |
| 50. 墨竹圖冊之四
Bamboo album leaves, 4 of 14 | 60 | 68. 余菊庵題跋
Colophon on the copy of
"Li Qi Stele" album leaves, by YU Juan | 65 |
| 51. 墨竹圖冊之五
Bamboo album leaves, 5 of 14 | 60 | 69. 臨張遷碑冊之一
Album leaves, copy of "Zhang Qian Stele", 1 of 4 | 66 |
| 52. 墨竹圖冊之六
Bamboo album leaves, 6 of 14 | 60 | 70. 臨張遷碑冊之二
Album leaves, copy of "Zhang Qian Stele", 2 of 4 | 67 |

- | | | | |
|---|----|---|----|
| 71. 臨張遷碑冊之三
Album leaves, copy of "Zhang Qian Stele", 3 of 4 | 67 | 81. 黃永玉題跋之一
Colophons of the copy of "Yi Ying Stele" album leaves,
by HUANG Yongyu, 1 of 2 | 71 |
| 72. 臨張遷碑冊之四
Album leaves, copy of "Zhang Qian Stele", 4 of 4 | 67 | 82. 黃永玉題跋之二
Colophons of the copy of "Yi Ying Stele" album leaves,
by HUANG Yongyu, 2 of 2 | 71 |
| 73. 臨乙瑛碑冊之一
Album leaves, copy of "Yi Ying Stele", 1 of 5 | 68 | 83. 孫中山先生句隸書軸
(順世界潮流 興變革風雲)
Wall scroll of the clerical script,
a quotation from Dr. Sun Yat-sen | 72 |
| 74. 臨乙瑛碑冊之二
Album leaves, copy of "Yi Ying Stele", 2 of 5 | 69 | 84. 菊花圖軸
Wall scroll, chrysanthemum | 73 |
| 75. 臨乙瑛碑冊之三
Album leaves, copy of "Yi Ying Stele", 3 of 5 | 69 | 85. 菊花圖軸
Wall scroll, chrysanthemum | 74 |
| 76. 臨乙瑛碑冊之四
Album leaves, copy of "Yi Ying Stele", 4 of 5 | 69 | 86. 蘭竹圖橫幅
Horizontal scroll, orchids and bamboo | 75 |
| 77. 臨乙瑛碑冊之五
Album leaves, copy of "Yi Ying Stele", 5 of 5 | 70 | 87. 隸書軸
(政之所行 在順民心 政之所廢 在逆民心)
Horizontal scroll of the clerical script | 76 |
| 78. 劉海粟題跋
Colophon of the copy of "Yi Ying Stele" album leaves,
by LIU Haisu | 70 | 88. 行書五言聯 (水深魚極樂 林茂鳥知歸)
Five syllable couplet of the semi-cursive script | 77 |
| 79. 謝稚柳題跋
Colophon of the copy of "Yi Ying Stele" album leaves,
by XIE Zhiliu | 70 | 89. 行書六言聯 (識前脩之所淑 眇衆慮而爲言)
Six syllable couplet of the semi-cursive script | 78 |
| 80. 啓功題跋
Colophon of the copy of "Yi Ying Stele" album leaves,
by QI Gong | 71 | | |

合作作品

Joining Works

- | | | | |
|---|----|--|----|
| 1. 與劉海粟合作竹石圖
Bamboo and rock, by LIU Haisu and OU Chu | 81 | 6. 與周懷民邵華澤合作蘭馨翠竹圖
Orchids and bamboo,
by ZHOU Huaimin, SHAO Huaze and OU Chu | 86 |
| 2. 與謝稚柳合作雙清圖
Bamboo and plum blossoms,
by XIE Zhiliu and OU Chu | 82 | 7. 與何海霞合作頑石移來圖
Bamboo and rock, by HE Haixia and OU Chu | 87 |
| 3. 與黃胄合作筱竹美人圖
Bamboo and beauty,
by HUANG Zhou and OU Chu | 83 | 8. 與吳清霞合作竹雀圖
Bamboo and birds, by WU Qingxia and OU Chu | 88 |
| 4. 與關山月合作秀竹勁梅圖
Bamboo and plum blossoms,
by GUAN Shanyue and OU Chu | 84 | 9. 與程十髮合作仕女墨竹圖
Bamboo and beauty,
by CHENG Shifa and OU Chu | 89 |
| 5. 與黎雄才合作凌霄傲雪圖
Bamboo and rock, by LI Xiougcai and Ou Chu | 85 | 10. 與湯小銘合作青鸞舞東風圖
Dancing bird, by TANG Xiaoming and OU Chu | 90 |

11. 與林壙合作仕女墨竹圖
Bamboo and beauty, by LIN Yong and OU Chu **91**
12. 與陽太陽合作三友圖
Bamboo, pine and plum blossoms,
by YANG Taiyang and OU Chu **92**
13. 與黃篤維合作墨蘭老來紅圖
Orchids and Amaranthus tricolor,
by HUANG Duwei and OU Chu **93**
14. 與任真漢合作賞竹圖
Bamboo, by YUM Chen-hon and OU Chu **94**
15. 與許麟廬合作秋趣圖
Autumn charm, by XU Linlu and OU Chu **95**
16. 與俞繼高合作菊竹小鳥圖
Chrysanthemum, bamboo and bird,
by YU Jigao and OU Chu **96**
17. 與陳佩秋合作竹石圖
Bamboo and rock, by CHEN Peiqiu and OU Chu **97**
18. 與唐雲唐逸覽合作竹石小鳥圖
Bamboo, rock and bird,
by TANG Yun, TANG Yilan and OU Chu **98**
19. 與亞明合作竹石海棠圖
Bamboo, rock and flowering crabapple,
by YA Ming and OU Chu **99**
20. 與陳永鏘合作銀鱗荔圖
Fish and Lychee,
by CHEN Yongqiang and OU Chu **100**
21. 與宋文治合作雙清圖
Bamboo and orchid,
by SONG Wenzhi and OU Chu **101**
22. 與李行簡合作秋水長天圖
Autumn scene, by LI Xingjian and OU Chu **102**
23. 與陳大羽合作蘭石圖 (李曲齋題)
Orchid and rock, by CHEN Dayu and OU Chu
(Inscribed by LI Quzhai) **103**
24. 與楊之光合作墨竹人物圖
Bamboo and figure,
by YANG Zhigang and OU Chu **104**
25. 與周千秋梁燦纓合作花卉圖
Flowers, by CHOW Chien-Chiu,
LEUNG Chen-ying and OU Chu **105**
26. 與晏濟元合作竹石圖
Bamboo and rock,
by YAN Jiyuan and OU Chu **106**
27. 與湯文選合作墨竹雙鳥圖
Bamboo and twin birds,
by TANG Wenxuan and OU Chu **107**
28. 與許麟廬于希寧合作梅竹小鳥圖
Plum blossoms, bamboo and bird,
by Yu Xining, XU Linlu and OU Chu **108**
29. 與趙少昂合作竹蟬圖
Cicada on bamboo,
by CHAO Shao-an and OU Chu **109**
30. 與周懷民張君秋合作竹石老來紅圖
Bamboo, rock and Amaranthus tricolor,
by ZHOU Huaimin, ZHANG Junqiu
and OU Chu **110**
31. 與賴少其合作梅花老來紅圖
Plum blossoms and Amaranthus tricolor,
by LAI Shaoqi and OU Chu **111**
32. 與陳雨田合作遠眺圖
Dog and loquat, by CHEN Yutian and OU Chu **112**
33. 與鄧白合作雙清圖
Plum blossoms and bamboo,
by DENG Bai and OU Chu **113**
34. 與孫文斌合作雙清圖
Bamboo and chrysanthemum,
by SUN Wenbin and OU Chu **114**
35. 與崔德祺合作蘭竹壽石圖 (黎雄才題)
Orchids, bamboo and rock, by CHUI Tak-Key and
OU Chu (Inscribed by LI Xiongcai) **115**
36. 與魏紫熙合作清節凌秋圖
Bamboo and rocks,
by WEI Zixi and OU Chu **116**

歐初作品





1

1. 虚心有节图（李可染题）
 Bamboo (Inscribed by LI Keran)





3

3. 冒寒開雪圖

Plum blossoms